



# Vuk'uzenzele

O e tlisetšwa ke Dikgokagano tša Mmušo (GCIS)

Sesotho sa Leboa / English

E na le  
Dibaka tša  
Mešomo ka  
Gare

**MAHALA**

Lewedi 2015



Tseba  
Mokha-  
nselera wa  
gago

Letlakala la 10



Ofisi ya  
Mmoleledi wa  
Lapa e bea  
bana pele

Letlakala la 14



Afrika  
e ka ba  
moetapele  
wa tša  
boitlhamedi

Letlakala la 15

## Sekolo se se mpsha setša-beng sa Mpumalanga



Sekolo se se Kopantšwego sa Makause sa maemo a godimo seo se ka amogelago barutwana ba 1 200 se mo Phola, Mpumalanga.

Noluthando Mkhize

**S**ekolo se se Kopantšwego sa Makause, seo se lego Phola go la Mpumalanga, se tlišitše tshepo setšhabeng ka go netefatša phihlelelo thutong.

Sekolo sa maemo a godimo seo se biditšego R75 milione se bile gona ka tirišano gare ga Kgoro ya Thuto ya Motheo le khamphani ya meopo ya Glencore.

Sekolo e be e le karolo ya protšeke ya go huduša badudi ye kgolo yeo Glencore e hudušitšego malapa a 120 go tloga nageng ya Tweefontein go ya Phola, bjalo ka karolo ya Protšeke ya Kaonafatšo ya Tweefontein.

Protšeke e emela peeletšo ya R8 bilione ke Glencore, gomme e na le bašomedi ba botlalo ba 780, bao ba tšweletšago ditone tša malahla tše di dirago lešokotšo la

dimilione tše seswai ka ngwaga. Nakong ya ge go agiwa, protšeke e hlotše mešomo ye 2 600 le dibaka tše mmalwa tša kgwebo go borakgwebo ba tikologo yeo ka dikgokaganyo tša felo fao.

Protšeke e akaretša gape kaonafatšo ya dintlo, tše di feditšwego ka ditshenyagelo tša tlaleletšo tša R70 milione tše di tla akaretšago malapa 120 ao a hudušitšwego.

### GO BUŠA TSHEPO

Sekolo, seo se lego gare ga dintlo tše di kaonafaditšwego, se akaretša dikreiti tša digotlane, praemari le sekontari. Se na le diphapoši tše 32, dilaporotori tša saense, dinolofatši tša diekonomi tša ka gae, bošomelo bja kota le metale, bokgobapuku, senthara ya dikhomphutha le holo ya go lekana barutwana ba 1 200.

Amos Shali Mahlangu e bile hlogo ya sekolo sa Makause mengwaga ye 32 gomme o se bone

se fetoga mo mengwageng yeo.

"Pele ga go hudušwa, re be re le Tweefontein yeo e bego e le motse wa go lema le go rafa. Se se be se bolela gore bana ba be ba swanela ke go sepela dikelometara tše 40 go ya sekolong, ba šomiša senamelwa seo ba se filwego ke Kgoro ya Thuto ya Motheo."

Go tloga mola go agwago sekolo gape go kaonafatšwago dintlo bana bjale ba sepela ka fase ga kilometara ye tee go ya sekolong.

"Bjo bongwe bja mathata a magolo sekolong sa kgale e be e le go tshaba sekolo ga bana gomme batswadi ba sa tle mehlakanong ka baka la ge ba swanela go sepela leeto le le telele."

Go tloga mola go hudugwago ga go sa na bana bao ba tshabago sekolo gomme batswadi ba bantši ba tsenela mehlakanano," gwa realo Mahlangu.

Phillip Maimela, modulasetulo wa lekgotlataolo la sekolo, o na le bana ba babedi bao e lego barutwana mo sekolong. O re o

**Mešomo, dintlo le maphele ditoropong tša go ba le meepo**

**Mmu o o abile R18 bilione** go kaonafatša maemo a bophelo a ditšhaba tša meepong tše di lego matshwenyegong go phatlalala le naga.

Protšeke yeo e etilwego pele ke Komiti ya Ditona tša ka Nageng (IMC) yeo e lebeletšego go mpshafatša ditšhaba tša meepong, e akaretša kabo ya dintlo le go phela gabotse.

"Ka kakaretšo R18 bilione e abetšwe mošomo wo o tšwelago pele ditšhabeng tša meepong tše di lego matshwenyegong, gomme e hola diprofense tše di latelago: Kapa Bohlabela, Foreisetata, Gauteng, KwaZulu-Natal, Limpopo, Mpumalanga le Leboa Bodikela," Mopresidente Zuma o boletše bjalo kgauswinyane.

Mopresidente o tsebištše gore Kgoro ya Bodulo, e thekgwa ke bommaditsela ba yona, e diragatša diprotšeke tša dintlo tša mmušo tše 66 mo ditoropong tša meepo tše 15 tše di beilwego sentlhoreng.

Ka ngwaga wa ditšhelete wa 2014/15, go dirisitšwe tšelete ya go feta R419 milione mo tekanetšong ya kgakala ya go kaonafatša mešašana go lebeletšwe pele ditoropo tša meepo tša Limpopo, Foreisetata, Gauteng, Mpumalanga le Leboa Bodikela. Tekano ya R1 bilione e beetšwe thoko ngwageng wo wa ditšhelete. Go lebeletšwe gore e tla aba dibaka tša dintlo tše di ka bago 19 000 ditoropong tša meepong.

Godimo ga thušo ya ditšhelete yeo e beetšwego thoko mabapi le ditoropo tša meepong tše di lego matshwenyegong, bommaditsela ba dintlo ba Kgoro ya Bodulo bja Batho ba abile ka godimo ga R1 bilione go bodulo bjo bo kopantšwego mo ditoropong tša meepong.

Mopresidente Zuma o boletše gore dikgoro tše mmalwa tša mmušo di thuša ka go sepediša diprotšeke tša intasteri tše dikgolo le tše di nnyane mo ditoropong tše 15 tše meepo.

Tše, a realo, di bohlokwa kudu go hloma kgwebo le dibaka tša mešomo.

thabetše lefelo le lefsa le gore bana ba gagwe ba amogela thuto ya nnete.

Tona ya Thuto ya Motheo Angie Motsekga, yoo a bego a le gona ge sekolo se bulwa, o boletše gore go tla tše nako go fetola maphele a bana ba.

"Go beeletša thutong ya mohuta wo go bontšha boikgafo bja Glencore go bokamoso bja naga. Ke fela ge re kopana bjalo ka mmušo, kgwebo, setšhaba sa segae le badudi ba mehleng moo re ka tlošago mapheko a go

> **E tšwelela letlakaleng la 2**

## POLOKEGO LE TŠIRELETŠEGO

# Mopresidente Zuma o boledišana le baithuti



Mopresidenete Jacob Zuma o boledišana le baithuti ba Yunibesithi ya Theknolotši ya Tshwane.

## Maselaelo Seshotli

**M**opresidente Jacob Zuma o iponetše ka bo yena nakong ya ketelo ya bjale Yunibesithing ya Theknolotši ya Tshwane, yeo e lego leboa la Pretoria, maemo ao baithuti ba phelago go wona.

Ketelo e be e le karolo ya lenaneo la mmušo la Tekolo ya Mopresidente la Siyahola le lenaneo la Kgwedi ya Bafsa, leo le nepišago thuto, tšweletšopele ya mabokgoni le tlholo ya mešomo.

"Re amogetše dingongorego go tšwa go baithuti ka ga maemo a diphapoši tša go robala le tša go hlapela tše di hlagetšego mo bodulong bja basadi. Re amogetše gape dingongorego ka dithabene tše di šomago

diferong tša dikhamphase, eupša go be go le bohlokwa go rena gore re tle go iponela ka bo rena," gwa realo Mopresidente Zuma.

O boledišane le baithuti gomme a etela madulo a banna le a basadi. Baithuti ba boletše go se iketle ga bona ka maemo a bophelo le go hloka tšireletšo ya maleba.

Baithuti ba boletše gape ditlhohlo tša bona tša ditšelete tša go lefela ditluto, tlhohlo yeo e lebanego le bafsa ba bantši ba naga.

"Re thabela gore bafsa ba nyoretše thuto mo nageng ya rena gomme rena bjalo ka mmušo re swanetše go arabela tlhohlo ye gabotse," gwa realo Mopresidente Zuma.

Lindokuhle Manne (18), mothuti wa ngwaga wa mathomo wa *Business Communication*, o re matshwenyego a gagwe a magolo ke thušo ya tšelete ya ditluto.

"Ga se baithuti ba bantši bao ba fihlelelagoo

Setlamo sa Bosetšhaba sa Thušo ya Mašeleng a Baithuti (NSFAS). Se se re ama gampe kudu," gwa realo Manne.

## BETHESDA FOUNTAIN CHURCH

Mopresidente o etetše gape Bethesda Fountain Church, yeo e lego legae la baithuti bao ba sa hwetšego madulo goba ba sa kgone go lefela madulo a ka khamphaseng.

Kereke e fa baithuti ba e ka bago ba 70 madulo. Yo mongwe wa baithuti bao ke Nkosingiphile Sibeko wa mengwaga ye 20.

"Maloko a kereke ke batho ba go loka gomme ba re bontšitše go loka ga bona," gwa realo Sibeko.

## MAATLAFATŠO YA BAFSA

Lefelo la mafelelo leo Mopresidente a le

# Go aga dintlo tša bokamoso bja go phadima



Tona Faith Muthambi o thuša go aga e tee ya dintlo tše di tshepišitšego malapa a mahlano.

## Thandeka Ngobese

**G**e Tona ya Dikgokagano Faith Muthambi a etela Willow Fountain go la Pietermaritzburg, KwaZulu-Natal, nakong ya Imbizo ya Mopresidente ka Lewedi ngwaga wa go feta, o ile a kwešwa bohloklo ke mathata ao setšaba se lebanego le wona tikologong yeo.

O tshepišitše maloko a mangwe a lapa gore o tla dira se sengwe go ba thuša go kaonafatša maphelo a bona.

Ge re tshelela mo ngwageng wa 2015 Tona Muthambi o phethagaditše tshepišo ya gagwe.

Nakong ya Imbizo ya Mopresidente Tona Muthambi o ile a kgopelwa go dira lesolo la kabu ya ditirelo la go tsena motse le motse mo tikologong yeo.

Ka go lemoga maemo ao a hlobaetšago a go phela ga badudi, Tona o ile a tše sephetho sa go hlokomela wate ya 14 godimo ga fao a hlaola malapa a šupa ao a hlokgago

dintlo. Bontši bja malapa bo ne bo dula ka dintlong tša mabu tše di nnyane gomme ba dula e le ba bantši ka felong le tee.

"Ke thabile ka ge mmasepala o ikgafile go agela malapa a mahlano dintlo. Ke kgonne go hwetša thušo ya go feleletša tše dingwe tše pedi. Borakontraka ba tshepiši gore dintlo ka moka tše di tla bago le diphapoši tše tshela, di tla fetšwa mo sebakeng sa dibeke tše pedi. Mmasepala o tla aba gape le ditirelo tša go swana le mohlagase, meetse le fenišara dintlong tše," gwa realo Tona.

Protšeke ya dintlo e hlotše dibaka tša mešomo tše 10.

Yo mongwe wa baomogedi ba dintlo Mladeli Madondo, 53, o boletše gore o be a dula le batho ba senyane ka ntlong ya mabu ya diphapoši tše tharo. "Ga go na sephiri gomme re be re iphediša ka go humana matogwana. Re thabile ge mmušo o bušitše seriti sa rena ka go re agela ntlo ye. Ga ke tsebe gore ke reng go leboga Tona Muthambi," gwa realo Madondo.

Moamogedi yo mongwe Sanele Mathe, 19, o re o fela pelo gore ntlo ye mpsha e fela neng. "Re dula re le 15 ka mo ntlong ye ya diphapoši tše pedi, gomme ga go na sephiri. Ke fela pelo gore ntlo ye mpsha e fela neng. Re leboga kudu ntlo ye ya maemo," a realo.

## GO FETOLA MAPHELO

Setšhaba ga se sa sepela maeto a ma telele go hwetša inthanete ka gore tirelo ye e gona kguswi le bona, re leboga Kgoro ya Dikgokagano (DoC) ka seo.

Ge abolela pulong ya senthara, Tona Muthambi o boletše gore ka morago ga go etela tikologo yeo, o lemogile gore bafsa ba bantši ga se ba ya sekolong ba tletše mebileng ka nako ya sekolo.

Maikemišetšo a senthara ye mpsha ya dikhomphutha ke go fetoša ka moo batho, kudu bafsa, ba šomišago nako ya bona gore e be maloko a setšhaba ao a nago le mohola.

DoC, ka tirišano le Vodacom, e butše semmušo senthara ya dikhomphutha yeo e nago le dikhomphutha tše 21 tša go ba le marangrang a kgokagano ya inthanete ya lebelo la godimo ao a tla thušago bafsa ba ditikologo tše magaeng go kgokagana le lefase.

Tona Muthambi o re senthara ya dikhomphutha ya maemo a godimo e tla thušago batho ka mabokgoni a khomphutha ao a tla ba thušago ge ba nyaka mešomo.

"Senthara e tla hlola gape dikgoba tše mešomo tše 20 tša bafsa bao ba tla šomago bjalo ka batlhahli mo sentharen. Ba babedi ba bafsa ba setše ba hlahlwa ke Vodacom go hlahlwa ba bangwe. Polelong ya gagwe ya Maemo a Setšhaba Mopresidente Jacob Zuma o boletše gore ditirišano tše mmušo le tša praebetē ke tšona dinotlelo tša kabu ya ditirelo, lehono re eme mo bjalo ka di-

etetšego ke Senthara ya Saekholotši ya Leago ya Botho, senthara ya bafsa ya tšweletšopele ya mabokgoni yeo e du meletšwego ke yunibesithi.

"Mo mengwageng ya go feta senthara e thušitše bafsa ba bantši ba tikologo go hwetša mabokgoni ao a itsego gomme le go fetola maphelo a bona ka go ba tloša mebileng gomme ya ba fa sebaka sa go ikaonafatša," gwa realo Molaodi wa Senthara Stevens Lodi.

Senthara, yeo e abago dithutwana tše di fapanego, e thekgwa ka ditšelete ke Kgoro ya Ihlabollo ya Leago gomme e aba ditirelo tša yona go bafsa ba mengwaga ya magareng ga 18 le 35.

Comfort Mnisi (21) o tsenetše senthara matthomong a ngwaga wo gomme o šetše a feditše thutwana ka mabokgoni a tšweletšopele ya bophelo bja leago gomme ga bjale o dira tlhahlo ya gagwe ya mabokgoni a khomphutha.

"Pele ke e tla senthareng ya Botho ke be ke se na seo ke se dirago. Bjale ke na le maikemišetšo mo bophelong gomme ka mabokgoni ao ke a hweditšego mo ke tla kgona go tšwela pele mo bophelong," gwa realo Mnisi.

## GO TSENA KA BOGARE GA MMUŠO

Dikgoro tša mmušo le diinstitušene di dutše di šoma go arabu dingongorego tša baithuti ka mekgwa ye mentši. Yona e akaretša:

- > Kgoro ya Mešomo e dirile datapaeisi yeo e ngwadišago bafsa bao ba sa šomego gomme ba thuša ka go ba hweletša mešomo ka Ditsebi tša Ditirelo tša go Thwadiša Mešomo mo tikologong.
- > Ditirelo tša Maphodisa a Afrika Borwa di tsebagaditše lenaneo la go ithuta mošomo ga baithuti ba 15.

Mopresidente Zuma o kgopetše ditšhaba go thuša baithuti ka go ba madulo, ka gore ba bantši ba ikemišetše go lefa rente ge ba ka hwetša bodulog bja maleba.

Ketelo e bontšitše go ba ya katlego ka mekgwa ye mentši bjalo ka ge botsenogare le tšwelopele ya bohlokwa di hlagišitše le go tsebagatšwa.

**[ Sekolo se se mpsha setšhabeng sa Mpumalanga ]**

**> E tšwelela go tšwa letlakaleng la 1**

se lekalekanele.

"Gore bana ba šome gabotse, ba hloka tikologo ye e tla ba holago le go ba hlokhleletša gomme sekolo se tla ba mohlala wa tshepo go setšhaba ka moka," gwa realo Tona Motshega.

O boletše gore o na le tshepo ya gore sekolo se tla tšweletša baetapele bao ba hlokhleletša go iša Afrika Borwa legatong la go latela gomme ba godiša tšweletšopele ya ekonomi.

Mohlankediphethiši wa Glencore SA Coal, Clinton Ephron, o rile: "Re ikgantša ka go fa Kgoro ya Thuto ya Motheo sekolo se. Sekolo sa Makause ke sešupo sa boikgafo bja rena go Afrika Borwa le ditšhaba tša tikologo yeo re šomelago go yona."

"Thuto ye botse e thuša go fa motheo wa go tia gore bana ba fihlelele bokgoni bja bona, a oketša.

hlatsi tša nnate tša mantšu a Mopresidente," gwa realo Tona Muthambi.

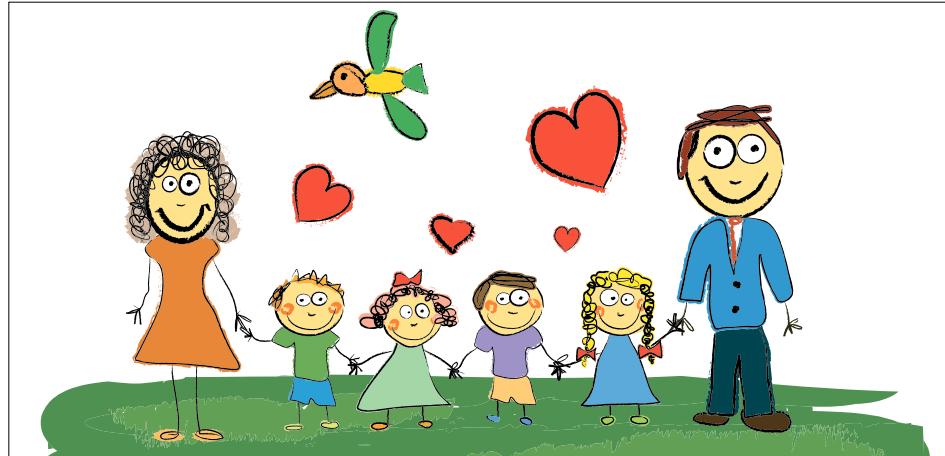
Viwe Soga, moletši wa Vodacom wa Mmušo wa Profense le wa Selegae, o boletše gore khamphani e loketše Wi-Fi mo senthareng gomme e tla lokela data ya 2GB kgwedi ye nngwe le ye nngwe mo dikgwinged tše 12 tše di latelago.

"Se a re thabiša ka gore se bontšha boikgafo bja rena go netefatša gore Vodacom e iša maatla a inthanete go yo mongwe le yo mongwe," gwa realo Soga.

Tona Muthambi o abetše gape barutwana ba šupa go tšwa malapeng a go hloka yunifomo ya sekolo. O eleditše gape setšhaba go hlokomela dinolofatši tše ba di filwego.

## E TŠWELELA GO TŠWA LETLAKALENG LA 1

# Ofisi ya Mmoleledi wa Lapa e bea bana pele



## Samona Naidu

**D**intwa tše dintši tša molao tša tlhokomelo ya bana, dingangišano, le melato ya poelano le go tšabišwa ga bana tše di diragalago ka bontši mo Afrika Borwa gantsi di feleletša di dira gore bana e be batšwasehlabelo. Mo mengwageng ye mentši Ofisi ya Mmoleledi wa Lapa (OFA) e šomile go hloma phihlelelo ya toka ntle le tefo go bana bao ba lego kotsing, bao ba ka se kgonego go itšireletša.

OFA, yeo e beilwego ka Kgorong ya Toka le Ditielo tša Tshokollo ya Bagolegwā, e etilwe pele ke Mmoleledi Petunia Seabi-Mathope. E ſoma bjalo ka setsebi sa molao wa lapa seo se sa tšeego lehlakore, le bjalo ka moeletši wa kgorotsheko moo go nago le dingangišano mo tlhokomelang ya ngwana le ditokelo tša botswadi. E thala gape dipeakanyo tša botswadi, e dira ditekolo tša monagano tša ngwana mmogo le badirelaleago gomme e ſoma bjalo ka mmoleanyi gare ga malapa moo pabalelo ya ngwana e lego kotsing.

"Moſomo wa rena wo mogolo ke go ſireletša le go godiša dikgahlego tše dikaone go feta tša bana mo Afrika Borwa.

"Go ba gona ga ofisi ya rena go bontša go lemoga ga Mmušo wa Afrika Borwa gore bana ke karolo ye bohlokwa kudu ya setšaba sa rena gomme re bontša boikgafo bja tshireletšo ya ditokelo tša bana bao ba lego kotsing go ya ka molao wa legae le ditumelelano tša

boditšhabatšhaba tše Afrika Borwa e di obamelago," gwa realo Mmoleledi Seabi-Mathope.

OFA, yeo e ketekago mengwaga ye 25 ngwageng wo, peleng ebe ena le maatlataolotoka ao a lekaneditšwego gomme diofisi tša yona di be de mafelong a o a itšego.

Ka go tsebiša Molao wa Bana wa 2005 (Molao wa bo38 wa 2005), ditielo tša OFA di ile tša fihlelela ngwana yo mongwe le yo mongwe mo nageng, go akaretša bana ba ba ikhwetsago ba le gare ga dingangišano tša tlhokomelo le dikgaruru tša ka lapeng.

"Re thomile ka diofisi tše tshela tša baboleledi ba malapa, gomme lehono re na le diofisi tša ka godimi ga 25 le baboleledi ba malapa ba 90 naga ka bophara, gomme re ſogana gape le melato yeo e ſekwego kgorong ya tshoko ka go aba ditirelo tša rena tša boboelanyi," gwa realo Mmoleledi Seabi-Mathope.

Melato ye e ſekwego kgorotshekong ke meleto yeo go boledišanwago ka yona gomme ya tšwelapele go sa iwe kgorotshekong, e akaretša gape bohlatsi bjoo bo fiwago ke ngwana. Se se thuša go fokotša tšalelamorago ya melato ya kgorotsheko.

Go tšwelepele go thuša malapa OFA e dirile diofisi tša yona gore di ſome gabotse le malapa le bana go dira gore bana le malapa ba ikwe ba ſireeditšegile gape ba iketlile, ka moo ba kgontšha OFA go dira moſomo wa yona ka katlego.

Mohlala wa mokgwa wa go ſoma gabotse le

## OFFICE OF THE FAMILY ADVOCATE PROTECTING THE BEST INTERESTS OF CHILDREN

There are thousands of children in the country who are affected everyday by legal custody battles, mediation or child abduction. These circumstances make children vulnerable and affect them in many ways. The Office of the Family Advocate, located in the Department of Justice and Constitutional Development, is driven by the need to protect the rights of children whose parents are in dispute.

## A FAMILY RESTORED

Two young siblings from Mabopane in Gauteng now have a chance to live a healthy and happy childhood due to the assistance from the Garankuwa district Office of the Family Advocate (OFA).

Simphiwe Lamola (7)\* and his younger sister, Namhla (5) were recently reunited with their father, Ernest Lamola, who sought assistance from the OFA. The children had been in the custody of their mother, Siphokazi, after the couple split in 2013. During this time, Simphiwe and Namhla did not attend school regularly.

Fearing she would lose her children, Siphokazi was assured by the family councilor that the mediation between her and her ex-husband would ensure that the wellbeing of the children would be put first. Both parents agreed to work out a way to best support and meet the best interests of their children together.

A mediation session was held by the Office of the Family Advocate. The matter was resolved by the parents, with the assistance of the councilor, within a few hours. As a result, the children are now living with their father, and visit their mother regularly.

\*The names of the family members were changed to protect their identity.

## WHAT IS THE OFFICE OF THE FAMILY ADVOCATE?

A Family Advocate is an unbiased Family Law specialist who assists parental parties to reach an agreement on disputes regarding the care and contact of children through mediation.

## YOU MAY CONSULT THE OFFICE OF THE FAMILY ADVOCATE IF:

- There is a dispute regarding contact or care of a child.
- A person wants to draft a parental rights and responsibilities agreement.
- They want to register their parental rights and responsibilities agreements.
- A person wants to amend or terminate parental rights and responsibilities agreements registered with the Family Advocate.

- There is a dispute on whether the unmarried father of the child born out of wedlock has satisfied the requirements which makes him eligible to acquire full parental rights and responsibilities in terms of the law.
- Courts also make orders that the Family Advocate has to conduct an inquiry as to what is in the best interest of the child.

The Family Advocate can amend or terminate parental rights and responsibilities agreements registered by the Family Advocate's office. This means that the parties do not have to go to court if they want to amend the agreement when the need arises.

In the process of consulting, if the parties reach agreement on disputed issues the matter does not proceed to trial, thereby saving legal costs and time.

Courts or Judicial officers are required by law to consider the report and/or recommendations of the Family Advocate when making a decision as to what is in the best interest of the minor child.

Courts will not readily give a decree of divorce where there is a dispute regarding minor children without the report or recommendations of the Family Advocate.



- The recommendation of the Family Advocate cannot become involved in any matter that has already been finalised by the Court.
- The Family Advocate cannot be subpoenaed to Court as a witness to give evidence on behalf of any party even if his/her recommendation is in favour of that party.
- The Family Advocate is a neutral institution and cannot act as a legal representative.

## CONTACT THE OFFICE OF THE CHIEF FAMILY ADVOCATE ON 012 357 8022

Tšwelepele ya lepokisi, leo le nago le dipuku tša go tsenya mebala, dikrayone, diswantšo tša ba lapa tše di botse, gare ga tše dingwe, di fa ngwana didirišwa tša go araba dipotšiō tša modirelaleago ntle le go tshoga.

"Dikutollo tša gona di bile le mohola kudu mo go sekeng molato," gwa realo Mmoleledi Seabi-Mathope.

Kgoro ya Toka le Ditielo tša Tshokollo ya Bagolegwā, e hloheletša ditšaba go ſomiša ofisi ye.

**Tshedimošo ya kgokagano ya Diofisi tša Selete tša Mmoleledi wa Lapa:**

<b>Mmoleledimogolo wa Lapa:</b> Advocate Petunia Seabi-Mathope Mogala: 012 357 8022 Emeile: Ofisi ya Bosetšhaba-FA@justice.gov.za Atrese ya lefelo: 329 Pretorius Street, Momentum Building, West Tower, Pretoria	<b>Johannesburg, Gauteng:</b> Advocate N. Thokoane Mogala: 011 333 3724 Emeile: Johannesburg-FA@justice.gov.za Atrese ya lefelo: 94 Pritchard Street, 13th Floor, Schreiner Chambers, Johannesburg	<b>Atrese ya lefelo: 461/805 Steve Biko Drive, Unit 2, Mmabatho</b>
<b>Durban, KwaZulu-Natal:</b> Advocate M. C. O'Gorman Mogala: 031 310 6500 Emeile: Mogorman@justice.gov.za Atrese ya lefelo: 143 Margaret Mncadi Ave, 15th Floor Maritime House, Durban	<b>Kimberley, Kapa Leboa:</b> Advocate P.M Molokwane Mogala: 053 833 1019/63 Emeile: Kimberly-FA@justice.gov.za Atrese ya lefelo: 5th Floor, New Public Building (Magistrate Court), c/o Knight & Stead Street, Kimberley	<b>Nelspruit, Mpumalanga:</b> Advocate B. Mkhize Mogala: 013 752 2755 Emeile: Nelspruit-FA@justice.gov.za Atrese ya lefelo: No 3 Marloth Street, Nelspruit
<b>Bloemfontein, Foreisetata:</b> Advocate L.M. Sangqu Mogala: 051 447 1115 Emeile: Bloemfontein-FA@justice.gov.za Atrese ya lefelo: 163 A Nelson Mandela Drive, 2nd Floor Sanlam Building, Bloemfontein	<b>East London, Buffalo City, Kapa Bohlabelo:</b> Advocate K Gounden Mogala: 043 722 8866/7 Emeile: EastLondon-FA@justice.gov.za Atrese ya lefelo: 29 St Peters Road, Southernwood, East London	<b>Polokwane, Limpopo:</b> Advocate M.E. Khesa Mogala: 015 291 1730 Emeile: Polokwane-FA@justice.gov.za Atrese ya lefelo: Wyndom Park Building, 23 Rabie Str, Polokwane
<b>Kapa, Kapa Bodikela:</b> Advocate S. Ebrahim Mogala: 021 426 1216 Emeile: CapeTown-FA@justice.gov.za	<b>Mafikeng, Mmabatho, Leboa Bodikela:</b> Advocate B. Makganya Mogala: 018 388 9500 Emeile: Mafikeng-FA@justice.gov.za	

## Dikgorotsheko tša dikelimi tše di nnyane tša Afrika Borwa di tla fiwa thekgo ya ditšhelete

## Noluthando Mkhize

**D**ikgorotsheko tša Dikleimi tše di Nnyane go ralala le naga di tla kaonafatšwa gomme seo ke ka ditebogo go tšwa mo tumelelanong yeo e lego gape ga Mmušo wa Afrika Borwa le Swiss Confederation.

Tumelelano, yeo e thomilego ka 2007, e tsentšwa mošomong ka dikarolo tše pedi. Go abile palomoka ya R4,5 milione mo karolong ya mathomo, yeo e ſomilego go fihla ka 2011 gomme e nepiša go kaonafatšwa go ſoma le go ſoma gabotse ga Dikgorotsheko tša Dikleimi tše di Nnyane.

Karolo ya Bobedi e ſomile go tloga ka Hlakola 2011 go fihla ka Dibokwane 2015, ka kabø ye nngwe ya R10 milione. Go ya mafelelong a karolo

ya bobedi, Swiss Confederation e bile le kgahlego ya go oketša tumelelano ka dikgweni tše 10, yeo e felago ka Manthole 2015, ka kabø ya tlaleletšo ya R3 milione.

Go tloga mola protšeke e thomago Dikgorotsheko tša Dikleimi tše di Nnyane tše 331 di hlomilwe, tše dintši di ditikologong tše peleng di bego di a holege, ditoropo tša mageng le makeiſene.

Gape, ditlhahlili tša bangwaledi ba Dikgorotsheko tša Dikleimi tše di Nnyane le baeniši di gatiſitšwe le go phatlalatšwa gomme ga bjale di a boetšwa le go mpshafatšwa, mmogo le tlhahlili ya bangwaledi ba 270 le baeniši ba 487.

Baeniši bao ba dulago dikgorotshekong tše ba kgethilwe go tšwa ditsebing tša molao tša maitemogelo le diruteging tše di abago ditirelo ntle le tefišo.

Ge Tona ya Kgoro ya Toka le Ditielo tša Tshokollo ya Bagolegwā Michael Masutha a aba Polelo ya Tekanyetšo Kgauswinyane, o boletšo

gore Dikgorotsheko tša Dikleimi tše di Nnyane e be e le mokgwa wo bohlokwa woo batho ba Kgonago go fihlelela tokatka bja go tloga ka 2009 go fihla go 340 ka 2014/2015. Re kgauswi kudu le go fihlelela selebanywa sa rena sa 380, kgorotsheko e tee go masetrata o mongwe le o mongwe wa selete," a realo.

Dikgorotsheko tša Dikleimi tše di Nnyane di ſomišwa go rarolla dingagišano tše di nnyane tša segae gape ga batho ntle le go emelwa ke ramolao ka mokgwa wo e ſego wa ſemmušo.

Tshelete ye e ſe ſetego R15 000 e ka kleimiwa Kgorotshekong ya Dikleimi tše di Nnyane. Pele ga 2010, Dikgorotsheko tša Dikleimi tše di Nnyane di be di ſogana le melato ye e amanago le dikleimi tše segae tše di nnyane tša R7 000 goba ka fase.

Maatlataolotoka a dikgorotsheko tše a

okeditšwe gape go ya go R15 00 go tloga ka Moranang 2014.

Motho mang le mang a ka ſomiša ditirelo tša Kgorotsheko ya Dikleimi tše di Nnyane ntle le go tefo, se motho a swanetšego go se lefa ke tefo ya Motsetelakgoro fela.

Maikemiſetšo a kgoro ke go ba le dikgorotsheko tše mo ſeleleng sa masetrata se ſengwe le ſe ſengwe mo nageng.

**Go hwetša tshedimošo ka botlalo o ka ikopanya**  
le Mme Funeka Thema  
(Mogala: 012 357 8236) goba  
Mme BS Sithole (Mogala: 012 357 8258)  
Fekse: 086 500 5549  
16th Floor, East Tower  
Momentum Building, Pretoria  
Go hwetša SCC ya Kgauswi le wena etela  
[http://www.justice.gov.za/scc/scc\\_courts.htm](http://www.justice.gov.za/scc/scc_courts.htm)